



# UNIVERSIDAD DE CASTILLA - LA MANCHA

## GUÍA DOCENTE

### 1. DATOS GENERALES

<b>Asignatura:</b> LENGUA EXTRANJERA Y SU DIDÁCTICA I: FRANCÉS	<b>Código:</b> 46328
<b>Tipología:</b> BÁSICA	<b>Créditos ECTS:</b> 9
<b>Grado:</b> 392 - GRADO EN MAESTRO EN EDUCACIÓN PRIMARIA (AB)	<b>Curso académico:</b> 2023-24
<b>Centro:</b> 101 - FACULTAD DE EDUCACION DE ALBACETE	<b>Grupo(s):</b> 17
<b>Curso:</b> 1	<b>Duración:</b> AN
<b>Lengua principal de impartición:</b> Francés	<b>Segunda lengua:</b> Español
<b>Uso docente de otras lenguas:</b>	<b>English Friendly:</b> N
<b>Página web:</b>	<b>Bilingüe:</b> N

Profesor: <b>ALFREDO SEGURA TORNERO</b> - Grupo(s): 17				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Departamento de Francés	FILOLOGÍA MODERNA	2726	alfredo.segura@uclm.es	Martes y jueves de 09h00 a 12h00.

### 2. REQUISITOS PREVIOS

Es recomendable que el alumno haya adquirido una competencia equivalente al nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia aunque no es obligatorio.

### 3. JUSTIFICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS, RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS Y CON LA PROFESIÓN

La asignatura Lengua Extranjera y su didáctica I: Francés está integrada en el módulo 1.1 Formación Básica en lenguas extranjeras, perteneciente al Grado de Maestro en Educación Primaria/Infantil.

El aprendizaje y enseñanza de una lengua extranjera son imprescindibles para la formación del futuro maestro, dada la importancia que se atribuye a esta materia en la Educación Primaria. La competencia plurilingüe es una de las competencias clave que marcan el perfil de salida del alumnado. En este sentido, la asignatura pretende reforzar el conocimiento de la práctica de la lengua francesa en las competencias específicas y destrezas comunicativas. Igualmente, es un objetivo esencial de esta asignatura el ofrecer al alumnado una visión metodológica sobre la enseñanza del francés en las aulas de primaria desde una visión integradora e interdisciplinar por medio de la conceptualización y creación de situaciones de aprendizaje.

### 4. COMPETENCIAS DE LA TITULACIÓN QUE LA ASIGNATURA CONTRIBUYE A ALCANZAR

#### Competencias propias de la asignatura

Código	Descripción
CG03	Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar.
CT01	Dominio de una segunda lengua extranjera, preferentemente el inglés, en el nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
CT03	Correcta comunicación oral y escrita.

### 5. OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPERADOS

#### Resultados de aprendizaje propios de la asignatura

##### Descripción

Saber leer textos escritos sobre hechos concretos que tratan sobre temas relacionados con su especialidad con un nivel de comprensión satisfactorio.

Poder realizar una descripción oral sencilla de una variedad de temas que sean de su interés.

Poder escribir textos sencillos y cohesionados sobre una serie de temas cotidianos dentro de su campo de interés enlazando una serie de distintos elementos breves en una secuencia lineal.

Saber comunicarse e interactuar oralmente con cierta seguridad, participando sin preparación previa en conversaciones que traten temas cotidianos, expresar opiniones personales e intercambiar información sobre temas habituales de interés personal o pertinentes en la vida diaria.

Poder comprender las principales ideas de un discurso oral en lengua estándar que trate temas cotidianos relativos al trabajo, la escuela, el tiempo de ocio, etc.

#### Resultados adicionales

Saber programar unidades didácticas para los niveles de lengua extranjera en las clases de educación Primaria.

### 6. TEMARIO

**Tema 1: Compréhension écrite et ses applications pour une classe de de Français en apprentissage précoce.**

**Tema 2: Compréhension orale et pratique. Stratégies pour développer la compréhension orale chez les jeunes apprenants**

**Tema 3: Production et interaction orales. Développement d'activités communicatives.**

**Tema 4: Développement des compétences liées à la production écrite.**

**Tema 5: Élargissement lexical lié à l'activité de l'enseignement**

**Tema 6: Activités de planification et programmation d'activités pour enfants**

#### COMENTARIOS ADICIONALES SOBRE EL TEMARIO

Tratamiento de las cinco destrezas comunicativas de la lengua y su aplicación didáctica en las aulas de primaria. Comprensión, expresión oral y escrita y

conversación (Nivel: A2-B1). Para la práctica de las destrezas comunicativas, gramática en contexto, pronunciación y vocabulario, se utilizará un método de lengua práctica del nivel A2. Se realizará una unidad didáctica de Fle para Primaria a lo largo del segundo semestre.

7. ACTIVIDADES O BLOQUES DE ACTIVIDAD Y METODOLOGÍA							
Actividad formativa	Metodología	Competencias relacionadas (para títulos anteriores a RD 822/2021)	ECTS	Horas	Ev	Ob	Descripción
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL]	Método expositivo/Lección magistral	CG03 CT01 CT03	1.4	35	N	-	- Presentación de los temas
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL]	Aprendizaje orientado a proyectos	CG03 CT01 CT03	1.4	35	N	-	Las dos actividades formativas de enseñanza presencial (teoría y práctica) se combinan entre sí.
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo	CG03 CT01 CT03	2.4	60	S	S	Preparación de clases, realización de ejercicios complementarios, búsqueda de materiales para realizar actividades. Recuperable.
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL]	Trabajo dirigido o tutorizado	CG03 CT01 CT03	0.24	6	S	S	Presentaciones orales. La prueba será de carácter individual y recuperable. Los aspectos más relevantes sobre desarrollo de esta prueba se especificarán en Campus Virtual. Se penalizará el plagio.
Tutorías individuales [PRESENCIAL]	Trabajo dirigido o tutorizado	CG03 CT01 CT03	0.4	10	N	-	Tutorías individuales para la supervisión y realización de exposiciones orales, así como para el seguimiento y elaboración del portafolio.
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo	CG03 CT01 CT03	3	75	N	-	Trabajo autónomo del estudiante o de la estudiante para preparar las clases y las pruebas. Saber programar unidades didácticas orientadas para los niveles de lengua extranjera en las clases de educación Primaria.
Prueba final [PRESENCIAL]	Combinación de métodos	CG03 CT01 CT03	0.08	2	S	N	Prueba oral y escrita
Prueba parcial [PRESENCIAL]	Combinación de métodos	CG03 CT01 CT03	0.08	2	S	N	Prueba oral y escrita
<b>Total:</b>				<b>9</b>	<b>225</b>		
<b>Créditos totales de trabajo presencial: 3.6</b>				<b>Horas totales de trabajo presencial: 90</b>			
<b>Créditos totales de trabajo autónomo: 5.4</b>				<b>Horas totales de trabajo autónomo: 135</b>			

Ev: Actividad formativa evaluable

Ob: Actividad formativa de superación obligatoria (Será imprescindible su superación tanto en evaluación continua como no continua)

8. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y VALORACIONES			
Sistema de evaluación	Evaluación continua	Evaluación no continua*	Descripción
Valoración de la participación con aprovechamiento en clase	10.00%	0.00%	Informes, debates y actividades realizadas en clase de forma dirigida o autónoma. Obligatoria y recuperable.
Actividades de autoevaluación y coevaluación	30.00%	30.00%	Se penalizará el plagio. No recuperable.
Prueba final	60.00%	70.00%	La prueba final consistirá en un examen escrito y otro oral. Ambos deben ser superados para poder optar al 35% o 30% restante.
<b>Total:</b>	<b>100.00%</b>	<b>100.00%</b>	

\* En **Evaluación no continua** se deben definir los porcentajes de evaluación según lo dispuesto en el art. 4 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM, que establece que debe facilitarse a los estudiantes que no puedan asistir regularmente a las actividades formativas presenciales la superación de la asignatura, teniendo derecho (art. 12.2) a ser calificado globalmente, en 2 convocatorias anuales por asignatura, una ordinaria y otra extraordinaria (evaluándose el 100% de las competencias).

#### Criterios de evaluación de la convocatoria ordinaria:

##### Evaluación continua:

La prueba final consistirá en un examen escrito y otro oral.

El/la alumno/a debe obtener en todas las actividades clasificadas como obligatorias, una nota mínima de 4 puntos sobre 10 para poder superar la asignatura.

La detección por el profesor de que un trabajo, ensayo o prueba similar no han sido elaborados por el estudiante supondrá la calificación numérica de cero (0) tanto en las pruebas como en la asignatura en la que se hubiera detectado, con independencia del resto de las calificaciones que el estudiante hubiera obtenido.

(Véase art. 8 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM [2022/4952])

##### Evaluación no continua:

El alumnado que se acoga a esa evaluación deberá contactar con el profesor al inicio del curso (poniéndose en contacto por mail) y establecer un plan de trabajo con seguimiento periódico de las actividades de autoevaluación y coevaluación.

La prueba final consistirá en un examen escrito y otro oral.

El/la alumno/a debe obtener en todas las actividades clasificadas como obligatorias, una nota mínima de 4 puntos sobre 10 para poder superar la asignatura.

La detección por el profesor de que un trabajo, ensayo o prueba similar no han sido elaborados por el estudiante supondrá la calificación numérica de

ceros (0) tanto en las pruebas como en la asignatura en la que se hubiera detectado, con independencia del resto de las calificaciones que el estudiante hubiera obtenido.

(Véase art. 8 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM [2022/4952])

**Particularidades de la convocatoria extraordinaria:**

Los mismos criterios de la convocatoria ordinaria.

**Particularidades de la convocatoria especial de finalización:**

Los mismos criterios de la convocatoria ordinaria.

9. SECUENCIA DE TRABAJO, CALENDARIO, HITOS IMPORTANTES E INVERSIÓN TEMPORAL	
No asignables a temas	
Horas	Suma horas
<b>Tema 1 (de 6): Compréhension écrite et ses applications pour une classe de Français en apprentissage précoce.</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	6
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	6
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1.5
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	12.5
<b>Periodo temporal:</b> 4-5 semanas aprox	
Grupo 10:	
<b>Inicio del tema:</b> 18-09-2023	<b>Fin del tema:</b> 13-10-2023
Grupo 16:	
<b>Inicio del tema:</b> 18-09-2023	<b>Fin del tema:</b> 13-10-2023
Grupo 17:	
<b>Inicio del tema:</b> 18-09-2023	<b>Fin del tema:</b> 13-10-2023
<b>Comentario:</b> La duración definitiva de cada tema se ajustará al ritmo de la clase y a las necesidades docentes	
<b>Tema 2 (de 6): Compréhension orale et pratique. Stratégies pour développer la compréhension orale chez les jeunes apprenants</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	6
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	6
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1.5
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	12.5
<b>Periodo temporal:</b> 4-5 semanas aprox	
Grupo 17:	
<b>Inicio del tema:</b> 16-10-2023	<b>Fin del tema:</b> 17-11-2023
Grupo 10:	
<b>Inicio del tema:</b> 16-10-2023	<b>Fin del tema:</b> 17-11-2023
Grupo 16:	
<b>Inicio del tema:</b> 16-10-2023	<b>Fin del tema:</b> 17-11-2023
<b>Comentario:</b> La duración definitiva de cada tema se ajustará al ritmo de la clase y a las necesidades docentes.	
<b>Tema 3 (de 6): Production et interaction orales. Développement d'activités communicatives.</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	6
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	6
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1.5
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	12.5
<b>Periodo temporal:</b> 4 semanas aprox	
Grupo 17:	
<b>Inicio del tema:</b> 20-11-2023	<b>Fin del tema:</b> 12-01-2024
Grupo 10:	
<b>Inicio del tema:</b> 20-11-2023	<b>Fin del tema:</b> 12-01-2024
Grupo 16:	
<b>Inicio del tema:</b> 20-11-2023	<b>Fin del tema:</b> 12-01-2024
<b>Comentario:</b> La duración definitiva de cada tema se ajustará al ritmo de la clase y a las necesidades docentes.	
<b>Tema 4 (de 6): Développement des compétences liées à la production écrite.</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	6
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	6
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1.5
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	12.5
<b>Periodo temporal:</b> 2-3 semanas aprox	
Grupo 17:	
<b>Inicio del tema:</b> 29-01-2024	<b>Fin del tema:</b> 01-03-2024

Grupo 10:	
<b>Inicio del tema:</b> 29-01-2024	<b>Fin del tema:</b> 01-03-2024
Grupo 16:	
<b>Inicio del tema:</b> 29-01-2024	<b>Fin del tema:</b> 01-03-2024
<b>Comentario:</b> La duración definitiva de cada tema se ajustará al ritmo de la clase y a las necesidades docentes.	
<b>Tema 5 (de 6): Élargissement lexical lié à l'activité de l'enseignement</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	6
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	6
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	2
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	12.5
<b>Periodo temporal:</b> 4-5 semanas aprox	
Grupo 17:	
<b>Inicio del tema:</b> 04-03-2024	<b>Fin del tema:</b> 05-04-2024
Grupo 10:	
<b>Inicio del tema:</b> 04-03-2024	<b>Fin del tema:</b> 05-04-2024
Grupo 16:	
<b>Inicio del tema:</b> 04-03-2024	<b>Fin del tema:</b> 05-04-2024
<b>Comentario:</b> La duración definitiva de cada tema se ajustará al ritmo de la clase y a las necesidades docentes.	
<b>Tema 6 (de 6): Activités de planification et programmation d'activités pour enfants</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Horas</b>
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	5
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	1
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	2
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	12.5
<b>Periodo temporal:</b> 4-5 semanas aprox	
Grupo 17:	
<b>Inicio del tema:</b> 08-04-2024	<b>Fin del tema:</b> 17-05-2024
Grupo 10:	
<b>Inicio del tema:</b> 08-04-2024	<b>Fin del tema:</b> 17-05-2024
Grupo 16:	
<b>Inicio del tema:</b> 08-04-2024	<b>Fin del tema:</b> 17-05-2024
<b>Comentario:</b> La duración definitiva de cada tema se ajustará al ritmo de la clase y a las necesidades docentes.	
<b>Actividad global</b>	
<b>Actividades formativas</b>	<b>Suma horas</b>
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	35
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	35
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	6
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	10
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	60
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	75
<b>Total horas: 221</b>	

10. BIBLIOGRAFÍA, RECURSOS						
Autor/es	Título/Enlace Web	Editorial	Población	ISBN	Año	Descripción
	Défi 2	Maison des langues		9788416657469		Défi est une méthode de français originale, motivante et très facile à utiliser. Ancrée dans la perspective actionnelle, elle éveille la curiosité des apprenants en plaçant la culture comme élément fondamental de l'apprentissage de la langue. Elle s'adresse à des grands adolescents ou adultes de niveau A2 du CECRL.
	Entre Nous 2 Version premium	Editions Maison des langues				Méthode obligatoire pour les cours de langue
	<a href="https://www.emdl.fr/file/catalogue/adultes/entre-nous/entre-2-livre-de-leleve-cahier-dactivites-cd-audio-code-premium-an">https://www.emdl.fr/file/catalogue/adultes/entre-nous/entre-2-livre-de-leleve-cahier-dactivites-cd-audio-code-premium-an</a>					
	Nouvelle grammaire du français: cours de civilisation française					
	<a href="https://catalogobiblioteca.uclm.es/cgi-bin/abnetopac/O7700/IDf6312685?ACC=161">https://catalogobiblioteca.uclm.es/cgi-bin/abnetopac/O7700/IDf6312685?ACC=161</a>					
	Phonétique progressive du français. Intermediare. Con CD- Audio: Avec 600 exercices	Clé International		978-2090382136		
	<a href="https://www.cle-international.com/adolescents/phonetique-progressive-du-francais-niveau-intermediaire-livre-cd-2eme-">https://www.cle-international.com/adolescents/phonetique-progressive-du-francais-niveau-intermediaire-livre-cd-2eme-</a>					

Nadine Nuñez, Alfredo Segura	Cahier d'activités. Français pour étrangers: Approfondissement (Voie Express)	Nathan	Paris	978-2095017514	2023	<p>Contenu : - Des exercices en situation concrète complétés de leurs corrigés - 20 textes à lire et à écouter en flashant les pages de l'ouvrage grâce aux QR codes - Tous les outils pour apprendre : grammaire, conjugaison, orthographe - Des tests pour s'évaluer - Des pages de dialogue</p>
<p><a href="https://www.amazon.es/Fran%C3%A7ais-pour-%C3%A9trangers-Approfondissement-Express/dp/2091673560">https://www.amazon.es/Fran%C3%A7ais-pour-%C3%A9trangers-Approfondissement-Express/dp/2091673560</a></p>						<p>L'intégralité des connaissances dans toutes les matières, générales et professionnelles, et toutes les dominantes des deux années du BTS Tourisme. - Des cours complets pour approfondir, comprendre et mémoriser les notions de chaque discipline. - Des exercices et leurs corrigés pour vous entraîner pour les contrôles et pour le BTS. - Des méthodes pour le BTS adaptées à chaque matière : études de cas, dissertations, sujets, documents et synthèses ...</p>
<p>Sandrine Dacunha (Auteur), Claire Delarocque (Auteur), Patricia Garcia (Auteur), Nathalie Philippot (Auteur), Christel Pommier (Auteur), Malcolm Prince (Auteur), Alfredo Segura (Auteur), Madeleine Doussy (Sous la direction de)</p>	<p>Toutes les matières - BTS Tourisme - Réflexe - 2023</p>	Nathan	L'intégralité des co		2023	<p>Des explications grammaticales simplifiées. Pas besoin d'être un grammairien pour avancer. - Auditif ou visuel ? Nos auteurs ont pensé à votre façon spécifique d'apprendre pour optimiser votre apprentissage. - Une méthode qui s'appuie sur votre intelligence et stimule votre motivation. Finis les complexes, lancez-vous et savourez le plaisir de parler. Les 5 clés pour apprendre le français avec Nathan. - Une méthode qui s'appuie sur les développements les plus récents en didactique française. - Une langue orale, authentique et contemporaine pour s'immerger immédiatement dans l'esprit du pays. - Des supports brefs, complets et variés pour assimiler étape par étape et réactiver la motivation. - Des activités spécifiques de phonétique qui ciblent les difficultés. - Une progression en spirale pour optimiser la mémorisation du vocabulaire. Contenu du coffret : - 1 livre à emmener partout, pratique ! - 1 CD audio qu'on peut aussi transformer en MP3 En plus : Accédez gratuitement au site</p>
Nadine Nuñez, Alfredo Segura	Français pour étrangers: Approfondissement (Voie Express)	Nathan	978-2098118706		2017	<p>Contenu : - Des exercices en situation concrète complétés de leurs corrigés - 20 textes à lire et à écouter en flashant les pages de l'ouvrage grâce aux QR codes - Tous les outils pour apprendre : grammaire, conjugaison, orthographe - Des tests pour s'évaluer - Des pages de dialogue</p>

SpeakShake pendant 2 semaines. SpeakShake est une plateforme numérique pour progresser efficacement à l'oral en français. Discutez par webcam avec des natifs francophones.